

MONSIEUR BOUT-DE-BOIS



ANNECY 2016
SÉLECTION OFFICIELLE



Après l'immense succès du
Gruffalo et de *La Sorcière dans les airs*,
une nouvelle adaptation d'un album de
Julia Donaldson et Axel Scheffler

MONSIEUR BOUT-DE-BOIS

Monsieur Bout-de-Bois mène une vie paisible dans son arbre familial avec Madame Bout-de-Bois et leurs trois enfants. Lors de son footing matinal, il se fait attraper par un chien qui le prend pour un vulgaire bâton. Commence alors pour Monsieur Bout-de-Bois une série d'aventures qui l'entraîneront bien loin de chez lui...

Sortie en salles le 5 octobre 2016

durée du programme : 40 minutes
version française • à partir de 3 ans

Distribution
LES FILMS DU PRÉAU
Tél. 01 47 00 16 50
info@lesfilmsdupreau.com

Presse
LE BUREAU DE FLORENCE
Tél. 01 40 13 98 09
florence.narozny@wanadoo.fr



L'histoire plus détaillée

Monsieur Bout-de-Bois

Grande-Bretagne - 2015 - 26 minutes

réalisé par **Jeroen Jaspaert** et **Daniel Snaddon**

C'est le jour de Noël. Dans leur arbre familial, Monsieur et Madame Bout-de-Bois regardent avec tendresse leurs trois enfants déballer leurs cadeaux.

Quelques semaines plus tard, par une belle matinée de printemps, Monsieur Bout-de-Bois part faire son jogging. Dans le parc, il tombe nez à nez avec un chien qui l'attrape comme un vulgaire bâton et le rapporte à son maître. Le jeu terminé, Monsieur Bout-de-Bois s' imagine sorti d'affaire mais hélas, une fillette s'en empare et débute alors pour lui une incroyable odyssée.

D'abord utilisé comme brindille par des cygnes pour terminer leur nid, il est finalement jeté à la rivière. Il dérive, lutte contre le courant, affronte les flots démontés et se retrouve rejeté sur une plage ensoleillée. Au milieu des vacanciers, Monsieur Bout-de-Bois a bien de la peine à se cacher. Passant de main en main, on s'en sert comme mât de drapeau sur un château de sable ou comme épée de chevalier, porte-baluchon, stylo, arc, batte de base-ball ou boomerang, lui... Monsieur-Bout-de-Bois !



Le temps passe, c'est déjà le retour de l'hiver et Monsieur Bout-de-Bois erre sous les flocons en espérant retrouver le chemin de sa maison. Cependant la tempête de neige et la fatigue finissent par avoir raison de son optimisme. Péniblement, il arrive dans une ville où l'on s'apprête à célébrer Noël.

Un enfant le ramasse et le jette dans la cheminée sur le bois à brûler. Alors que tout semble perdu, Monsieur Bout-de-Bois pense à ses enfants et trouve la force de se relever. Il s'apprête à quitter les lieux quand il entend un grognement dans la cheminée : c'est le Père Noël qui est coincé ! Monsieur Bout-de-Bois l'aide à se dégager et ensemble ils vont distribuer les cadeaux en traîneau. Passant de maison en maison, ils finissent par celle de Monsieur Bout-de-Bois et ainsi, après de longs mois passés loin de son foyer, il va enfin retrouver ses proches.





**« Oui, c'est moi
Monsieur Bout-de-Bois.
Mais pourquoi
ne le voient-ils pas ? »**

« Je ne suis pas un bâton ! »

dira-t-il au chien qui veut jouer avec lui.

« Je ne suis pas une branche ! »

dira-t-il à la fillette qui le lance dans la rivière.

« Je ne suis pas une brindille ! »

dira-t-il aux cygnes qui le trouvent parfait pour terminer leur nid.

**« Je ne suis pas un mât pour un vieux drapeau, ni l'épée pour un chevalier,
ni un porte baluchon, ni un crayon, un arc, une batte, un boomerang...
ni un bout de bois à brûler dans la cheminée ! »**

clamera-t-il tout au long de ses péripéties si loin de chez lui.

« Serait-ce... hh oui ! Je crois que c'est bien lui cette fois ! »

dira Madame Bout-de-Bois si heureuse de retrouver son cher mari.



Les réalisateurs

Jeroen Jaspaert

Né en Belgique en 1978, Jeroen suit une formation en animation à la Media and Design Academy. En 2001, il emménage à Londres pour y étudier l'animation au Central Saint Martins College of Art and Design où il obtient son diplôme avec mention. Il commence à travailler en tant que réalisateur en 2003 chez



Tandem Films, un studio d'animation londonien spécialisé dans les courts métrages et les publicités. En 2012, il crée le pilote de la série animée *Bing*, un programme destiné aux enfants de maternelle produit par Acamar Films, dont il coréaliserait les 78 épisodes avec Nicky Phelan. Diffusée sur CBeebies (la chaîne pour enfants de la BBC), la série est nominée aux British Academy Children's Awards en 2014. L'année suivante, Jeroen et Nicky remportent l'Irish Animation Award du meilleur réalisateur.

Jeroen maîtrise une grande variété de styles et de techniques, qui vont du dessin animé classique à la conception graphique moderne en passant par une écriture qui laisse la part belle à l'émotion.



Daniel Snaddon (co-réalisateur)

Réalisateur et storyboarder, Daniel a des origines écossaises, sud-africaines, chinoises et australiennes. Il a grandi à Nelspruit près du Kruger National Park à la frontière du Mozambique et a été à l'école à Johannesburg, à Brisbane et à Paris. Il vit actuellement à Cape Town.

Avant de rejoindre l'équipe du film *Monsieur Bout-de-Bois*, il a travaillé en tant que storyboarder et superviseur de l'animation sur le deuxième long-métrage de Triggerfish Animation Studios, *Khumba*. Membre actif de la communauté sud-africaine du cinéma d'animation, il a fondé le CTIAF (Festival International du Film d'Animation de Cape Town) dont il a été le directeur pendant quatre ans.





Les producteurs

Magic Light Pictures est une société basée à Londres qui produit des œuvres de fiction destinées à divertir un public familial. Elle est dirigée par Michael Rose et Martin Pope, producteurs du *Gruffalo* en 2009 (nominé aux BAFTA), du *Petit Gruffalo* en 2011 (nominé aux BAFTA) et de *La Sorcière dans les airs* en 2012 (nominé aux Oscar et lauréat du BAFTA Children's Award dans la catégorie animation en 2013). Ces trois films ont été vendus dans près de 180 pays. Tous primés au Festival d'Annecy, ils sont distribués en France par Les Films du préau et ont attiré plus de 850 000 spectateurs dans l'hexagone.

Avant de fonder Magic Light Pictures, Michael Rose travaillait chez Aardman Animations en tant que directeur du département long-métrages. Il a produit *Chicken Run* et *Wallace et Gromit : le mystère du lapin-garou* (Oscar du meilleur film d'animation en 2006) réalisés par Nick Park. Coproducteur du troisième épisode de *Wallace et Gromit*, Rasé de près, il avait remporté avec Nick Park le BAFTA Award du meilleur film d'animation en 1996.

Martin Pope, lui, a notamment produit pour la télévision *Le Tour d'écrou* (1999) avec Colin Firth au générique d'après le célèbre roman d'Henry James ainsi qu'une adaptation d'une pièce d'Alan Bennett réalisée par John Schlesinger récompensée par le BAFTA Award du meilleur film dramatique de télévision en 1992.



L'adaptation d'un best-seller

Stickman est un album jeunesse écrit par Julia Donaldson et illustré par Axel Scheffler paru en 2008.

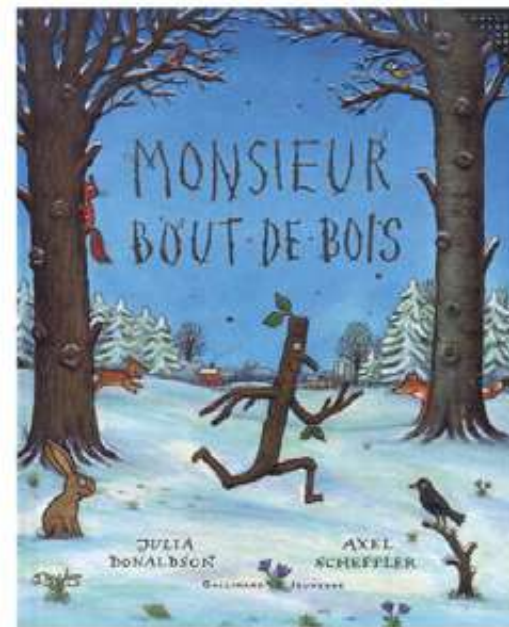
C'est la quatrième fois qu'un livre de Julia Donaldson et Axel Scheffler est adapté à l'écran par Magic Light Pictures après *Le Gruffalo*, *Le Petit Gruffalo* et *La Sorcière dans les airs*.

Paru en France sous le titre *Monsieur Bout-de-Bois*, il est édité chez Gallimard sous forme d'album cartonné (collection « Albums Gallimard Jeunesse ») et en format poche (collection « L'Heure des histoires »). Gallimard propose également un livre-puzzle.

Les ventes des ouvrages de Julia Donaldson et Axel Scheffler en Angleterre, tous titres confondus, rapportent plus de 10 millions de livres sterling par an depuis cinq ans ; même J.K. Rowling, l'auteur de la saga *Harry Potter*, ne peut pas en dire autant ! Quant à *Monsieur Bout-de-Bois*, il s'est déjà écoulé à plus de 2 millions d'exemplaires dans le monde.

Écrite en vers, l'histoire de *Monsieur Bout-de-Bois* trouve sa source dans une illustration d'Axel Scheffler pour *Le Petit Gruffalo*. En effet, le personnage joue à la poupée avec un petit bout de bois. Cette image, Julia Donaldson, qui a deux enfants et cinq petit-enfants, ne l'a jamais oubliée. Dans son histoire, Monsieur Bout-de-Bois est utilisé comme mât, comme stylo, comme bras pour bonhomme de neige puis se retrouve en dangereuse posture dans une cheminée. « Quand j'ai réalisé tout ce qui pouvait arriver à un simple bout de bois, cela m'a chamboulée », dit Julia Donaldson.

D'après elle, *Monsieur Bout-de-Bois* est certainement le livre le plus poignant qu'elle ait jamais écrit car « tous les enfants se sentent concernés par la peur qu'un des membres de leur famille disparaisse. Par ailleurs, il est arrivé à beaucoup d'enfants de se perdre et de devoir retrouver le chemin de leur maison ».



Elle avoue ne pas aimer les histoires qui se terminent mal : « Je ne suis pas fan de ces vieux contes de fées dans lesquels les enfants finissent dans une marmite bouillante, les enfants ont besoin d'espoir, ils ont besoin de croire que l'on peut toujours surmonter les difficultés ». Elle souhaite d'ailleurs que Monsieur Bout-de-Bois soit perçu comme une invitation à sortir de chez soi et à explorer son environnement, et non comme une mise en garde contre le fait de s'aventurer tout seul hors de la maison !

Le film reste très fidèle à l'histoire et au graphisme de l'œuvre originale. En prime, quelques plaisanteries et quelques gags ont été ajoutés, à la grande satisfaction des deux auteurs.



Le livre



Le film





Julia Donaldson (auteur)

Julia Donaldson, Children's Laureate 2011 - 2013 et membre de l'ordre de l'Empire britannique pour service rendu à la littérature, est l'auteur de nombreux best-sellers dont *Le Gruffalo* et *Monsieur Bout-de-Bois*. Elle est née et a grandi à Londres. Pendant plusieurs années, elle a écrit des chansons pour des programmes télévisés pour enfants, dont l'une a donné naissance au

livre *Une Maison trop petite* (1993). Bien qu'elle soit plus connue pour ses albums jeunesse, Julia est aussi l'auteur de deux romans (*Running on the cracks* pour les adolescents et *The Giants and the Joneses* pour les 7-11 ans, tous deux parus en 2011), de la série de livres *Princess Mirror-Belle*, de pièces de théâtre et de chansons.

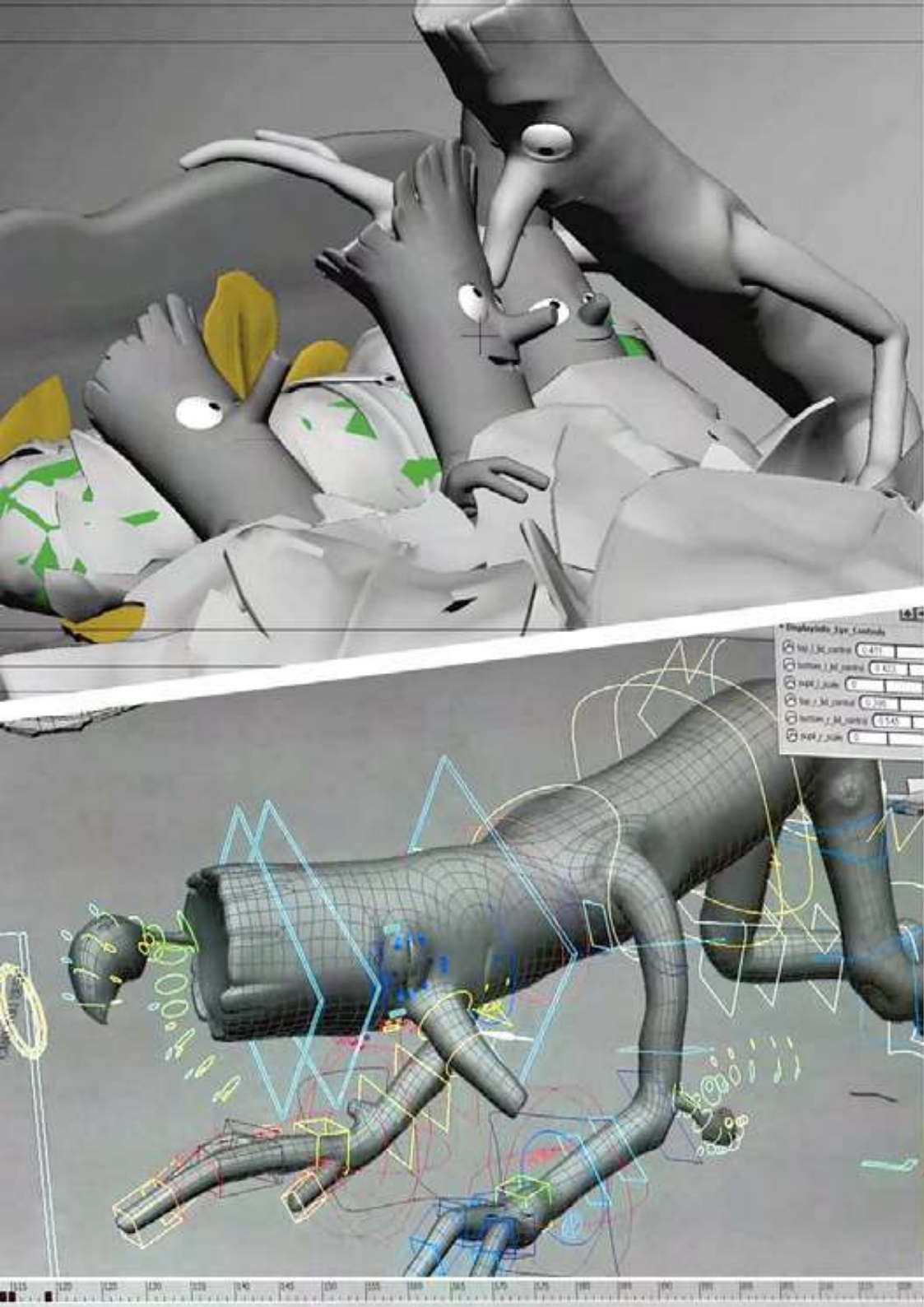
Avec son mari Malcolm, elle présente régulièrement des spectacles vivants basés sur ses livres. En 2015, leur production *Gruffalos, ladybirds and other beasts* a été programmée au Festival Fringe à Edimbourg, le plus grand festival d'art vivant du monde. Aujourd'hui, elle partage son temps entre l'Ecosse et le Sussex de l'Ouest.



Axel Scheffler (illustrateur)

Axel Scheffler est né à Hambourg en Allemagne. Dans les années 80, il déménage en Angleterre pour étudier à l'Académie des Arts de Bath puis s'installe à Londres où il commence à travailler en tant qu'illustrateur pour divers agences de publicité, magazines et journaux anglais et allemands. Sa première collaboration avec Julia Donaldson remonte à 1993 pour *Une Maison trop petite*. Depuis, le duo a enchaîné les best-sellers parmi lesquels *Le Gruffalo* et *Monsieur Bout-de-Bois*. Il vit aujourd'hui à Londres avec sa famille.

Axel Scheffler avoue ne jamais imaginer ses personnages en mouvement quand il dessine. Il est très heureux de les découvrir en 3D dans les films : « Pour moi, ils ne bougent pas, ils ne parlent pas (...) c'est formidable de les voir prendre vie » !



L'animation

Alors que l'animation des films *Le Gruffalo*, *Le Petit Gruffalo* et *La Sorcière dans les airs* avait été confiée au Studio Soi en Allemagne, celle de *Monsieur Bout-de-Bois* a été entièrement réalisée en Afrique du Sud, à Cape Town, par Triggerfish Animation Studios.

Créée en 1996, la société Triggerfish est connue pour avoir produit les longs métrages *Zambezia* (sorti en salles en France sous le titre *Drôles d'oiseaux* en 2013) et *Khumba* (sorti en 2014). Aujourd'hui, elle produit et distribue des longs métrages d'animation qui ont été doublés dans plus de 27 langues et vendus dans près de 150 pays.

« Nous partons du principe que les films doivent être réalisés en un seul endroit pour obtenir la qualité visée. Aussi, nous allons là où se trouve le talent et là où nous pouvons travailler avec le budget dont nous disposons.

Monsieur Bout-de-Bois est un projet ambitieux, il y a beaucoup de décors et de personnages, beaucoup d'eau, de neige, de glace et d'effets, c'est pourquoi nous avons décidé de créer le film tout entier en CGI (« Computer-generated imagery », autrement dit : en images de synthèse). Les précédents courts métrages que nous avons produits étaient un mélange de CGI et d'animation en volume mais *Monsieur Bout-de-Bois* est uniquement réalisé en images de synthèse même si nous voulions garder le rendu en volume qu'il y avait dans *Le Gruffalo* ou *La sorcière dans les airs*.





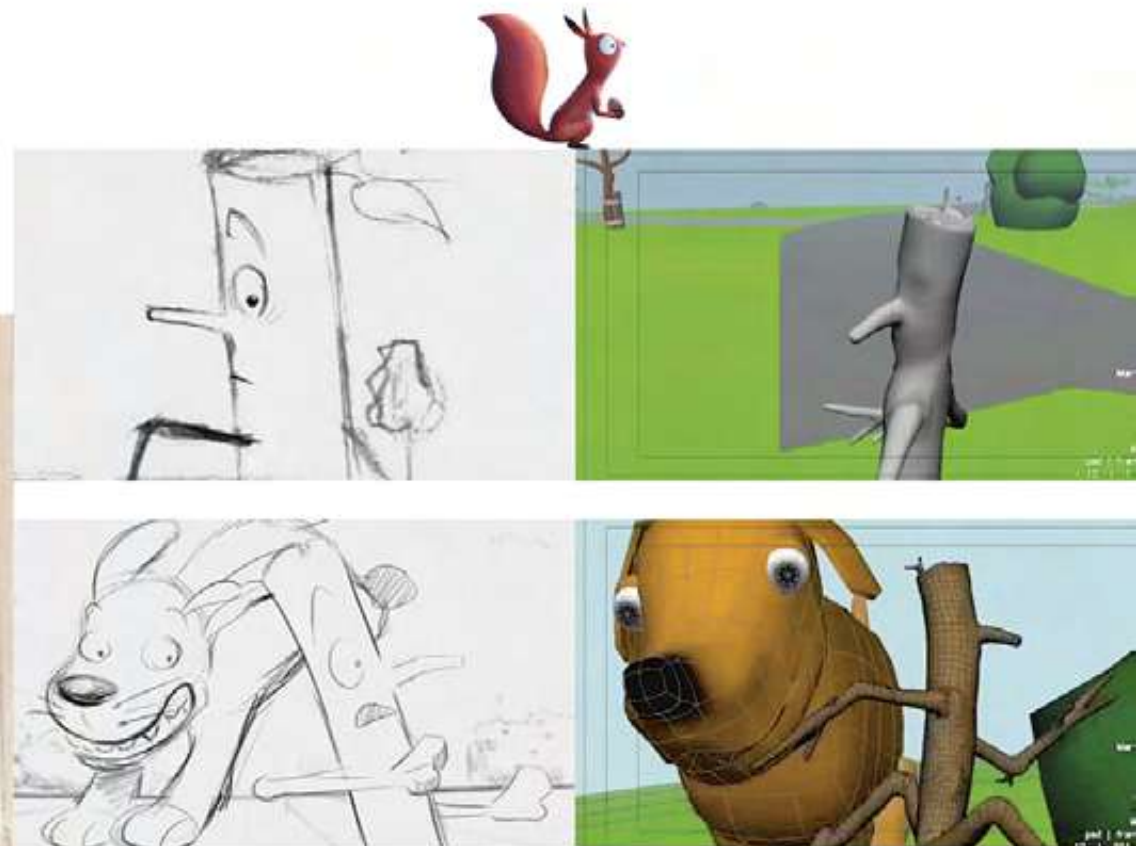
L'équipe n'a cessé de livrer bataille contre l'informatique car les ordinateurs ont tendance à tout lisser alors que nous voulions des défauts, voir le grain du bois... Nous nous demandions sans cesse comment nous aurions fait avec des décors en maquettes pour obtenir l'aspect et la texture souhaitée », dit le producteur Michael Rose.

« Comme on voulait avoir l'impression que les personnages avaient été posés sur un décor et animés image par image, nous avons travaillé avec un sculpteur qui a créé un Monsieur Bout-de-Bois et les autres personnages (l'escargot, le père Noël...) sous forme de figurine. Cela a permis de montrer les contraintes et les limites des personnages en volume à ceux qui travaillaient à la modélisation en 3D. Les figurines étant petites, vous ne pouvez pas aller trop dans les détails... Dans un premier temps, tout a été conçu de cette façon pour donner l'impression d'être fait à la main » explique Jeroen Jaspert.



Étant basé à Londres alors que toute l'équipe d'animation (environ 75 personnes) et Daniel Snaddon étaient à Cape Town, Jeroen Jaspert n'a pas hésité à se filmer en train de marcher, de lancer un bout de bois, d'imiter un chien et plein d'autres actions pour montrer ce qu'il voulait. En réponse, les animateurs se filmaient aussi en train de faire la même chose pour lui montrer qu'ils avaient bien compris.

« Tout le monde a beaucoup donné de sa personne. On avait un animateur qui devait animer le personnage de Monsieur Bout-de-Bois quand il est dans le nid des cygnes. Les autres animateurs lui ont scotché la bouche, l'ont littéralement attaché sur la table et lui ont dit : « vas-y, essaye de t'échapper ! ». À l'arrivée dans le film, le personnage de Monsieur Bout-de-Bois fait comme l'animateur « humpf mfff », il veut bouger la tête en avant mais est limité par la pression des autres brindilles et de tout ce qu'il a sur lui, donc c'était une très bonne référence », raconte le réalisateur.





La musique

La musique originale a été composée par René Aubry. Multi-instrumentiste, compositeur pour la danse, le théâtre et le cinéma, ce créateur d'univers sonores inclassable, né en 1956, avait déjà signé les partitions du *Gruffalo*, du *Petit Gruffalo* et de *La Sorcière dans les airs*.

René Aubry

Discographie sélective

1990 : *Steppe* (ballet de Carolyn Carlson)

1997 : *Signes* (musique originale du ballet de Carolyn Carlson, création mondiale à l'Opéra Bastille), lauréat aux Victoires de la musique classique et du jazz en 1998 dans la catégorie production chorégraphique en France



1988 - 2013 : 20 albums dont des B.O. pour le cinéma, mais aussi ses explorations personnelles allant de la musique acoustique la plus épurée (*Plaisirs d'amour*, *Invités sur la Terre*) à des œuvres plus sombres et plus intimes (*Seuls au monde*, *Mémoires du futur*, *Refuges*)

2013 : *Forget me not* (musique pour un spectacle de Philippe Genty)

La bande-originale de *Monsieur Bout-de-Bois* est disponible sur iTunes, Spotify, Amazon...

Fiche technique

Réalisation : **Jeroen Jaspaert** et **Daniel Snaddon**
 Producteurs : **Michael Rose** et **Martin Pope**
 D'après le livre *Monsieur Bout-de-Bois* (titre original : *Stickman*) de **Julia Donaldson** et **Axel Scheffler**
 Adaptation : **Max Lang** et **Jeroen Jaspaert**
 Co-producteur : **Mike Buckland**
 Musique originale : **René Aubry**
 Montage : **Robin Sales**
 Son : **Adrian Rhodes**
 Directeur de production : **Kelly Dillon**
 Producteurs associés : **Barney Goodland** et **Daryl Shute**
 Chef décorateur : **Sam King**
 Directeur artistique : **Daniel Clarke**
 Directeur de l'animation : **Quentin Vogel**
 Production et orchestration musicale : **Terry Davies**



Voix françaises :

Monsieur Bout-de-Bois : **Sébastien Hébrant**

Narratrice : **Colette Sodoyez**

et aussi **Igor Van Dessel**, **Clarisse de Vinck**, **Achille Dubois**, **Benoit Van Dorslaer**, **Philippe Allard**, **Delphine Chauvier**, **Sophie Landresse**, **Alain Eloy**...

Adaptation française : **Guylaine Gibert**

Version française : **C YOU SOON**





En avant-programme

LA CHENILLE ET LA POULE

De **Michela Donini** et **Katya Rinaldi**

Italie - 2013 - 10 minutes - Sans dialogue

Technique : laine en stop-motion

Récompenses :

Festival Plein la bobine (France) : meilleur film pour enfants catégorie 3-6 ans

Festival International du film d'animation d'Espinho (Portugal) : prix à la promotion

La poule et la chenille sont amies. Mais le temps est venu de se dire au revoir, de laisser le temps faire son œuvre...

PIK PIK PIK

De **Dimitry Vysotskiy**

Russie - 2014 - 4 minutes - Sans dialogue

Technique : animation en 2D par ordinateur

Récompenses :

Festival international du film d'animation d'Hiroshima : prix spécial du jury

Festival Fantoche de Baden (Suisse) : Prix du jury des enfants

Des fourmis marchent sur les arbres, en colonne et en rythmes syncopés. Le pivert Pic-Pic au plumage coloré adore les picorer. Mais les coups de hache du bûcheron menacent d'interrompre cette symphonie...



Le spectacle

LES BÂTONS DANS LES ROUES

Depuis 5 ans, la Compagnie ObrigadO crée des spectacles d'avant projection, des entrées en matière pleine de poésie pour emmener le public dans l'univers des films. Après *Le Crève-Nuages*, conçu pour accompagner le programme *Petites Casseroles*, les Films du Préau et la Compagnie ObrigadO proposent d'ouvrir la séance de *Monsieur Bout de Bois* avec le spectacle *Les bâtons dans les roues*.

Carmelito et Barbasse vivent dans la forêt. Leur gagne-pain ? Les spectacles de rue qu'ils jouent régulièrement dans le village tout proche. Tout pourrait aller pour le mieux, mais Carmelito s'ennuie, terriblement ; il est temps de changer d'univers, de partir à l'aventure grâce à quelques morceaux de bois qui pourraient bien devenir des bâtons de marche, un radeau, ou même un avion ! Pour Barbasse le peureux, ce n'est pas si évident ; sera-t-il d'accord pour aller découvrir le vaste monde, ou mettra-t-il des bâtons dans les roues de son ami ?

Un spectacle drôle, burlesque et poétique, qui parle aux tout-petits mais aussi aux plus grands, et qui rappelle par ses thèmes et son esthétique le programme *Monsieur Bout de Bois*.

Les bâtons dans les roues est conçu pour pouvoir se jouer dans toutes les salles de cinéma avant le programme *Monsieur Bout-de-Bois*. D'une durée de 20 minutes et mettant en scène deux comédiens, cette représentation permettra de proposer une séance festive et exceptionnelle alliant spectacle vivant et cinéma.

Pour des informations sur le spectacle, merci de prendre contact directement avec

La Compagnie ObrigadO

mail : compagnie.obrigado@gmail.com

Tél : 06 10 58 69 83 (Dan Gutman)



LES ARTYCHAUTS

• www.lesartychauts.com •

L'exposition

Depuis deux ans, Les Artychauts, galerie d'art et agence d'événementiel liée à l'enfance, s'implique dans des projets d'expositions autour de films d'animation. Après une belle collaboration en 2014 autour du film d'animation brésilien, *Le garçon et le monde*, Les Films du préau et Les Artychauts s'associent de nouveau pour proposer une exposition qui permettra aux salles de faire découvrir au plus grand nombre le film *Monsieur-Bout-de-Bois* sous un angle enrichi.

L'exposition offre des clés pour comprendre la genèse du film et son environnement ; le jeune public pourra appréhender de manière très accessible le passage d'un album illustré à un film d'animation. De l'univers de l'illustrateur Axel Scheffler (*Gruffalo*, *La Sorcière dans les airs*, etc) au passage en 3D par les réalisateurs, c'est une exploration des illustrations et du monde animé qui en émerge.

Prête à être accrochée, cette exposition d'une quinzaine de visuels est conçue de manière à pouvoir s'insérer facilement dans les espaces des cinémas. C'est un outil convivial qui peut constituer un bon point d'accroche pédagogique autour duquel organiser des rencontres, goûters, etc.



La boutique

Les peluches de Monsieur Bout-de-Bois ont fait fureur en Angleterre. Elles seront bientôt disponibles aux côtés du Gruffalo et de La Sorcière dans les Airs sur la boutique des Films du préau :

www.lesfilmsdupreau.com





GALLIMARD
JEUNESSE



www.lesfilmsdupreau.com



© Orange Eyes Limited 2015. La marque et le logo « Stick Man » sont déposés par Julia Donaldson & Axel Scheffler et utilisés sous licence. Autorisé par MagicLight Pictures Ltd.